



The Mizoram Gazette

Published by Authority

VOL. XXV Aizawl Friday, 27. 9. 1996 Asvina 5, S.E. 1918 Issue No. 39

Government of Mizoram

Part I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

NO. A. 22012/7/94-PERS(B), the 24th September, 1996. In supersession of this Department's Notification of even number dated 20. 8. 96 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Virender Singh, IPS., will remain as Superintendent of Police (Security) until further orders.

Further, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and postings of the following officers with immediate effect and until further orders:-

<u>Sl. NO.</u>	<u>Name of Officer</u>	<u>Present postings</u>	<u>Transferred to</u>
1.	Pu Kewal Singh, IPS.	Superintendent of Police, Saiha	Superintendent of Police, CID(Crime).
2.	Pu L.S. Sandhu, IPS.	Superintendent of Police, C I. D.(Crime) (Presently deployed in the U.N.)	A.I.G.-III (for drawing Salary)
3.	Pu Herman S. Khuma, MPS., Additional Superintendent of Police, Saiha will hold the charge of Superintendent of Police, Saiha in addition to his own duties till alternative arrangement is made.		

Vanhela Pachuau,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

NO. B. 18012/20/89 -IND, the 26th September, 1996. In pursuance of Articles 74 of the Memorandum of Association and Articles of Association of the Mizoram Handloom & Handicrafts Development Corporation Limited, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Z. Lalmingliana, M.C.S. as one of the Directors of the Board of Directors of M. H. H. D. C. in place of Pu R. Bhattacharjee, Managing Director, ZOHANDCO with effect from the date of joining and until further orders.

NO.A.22012/1/88—IND, the 26th September, 1996. In Supersession of this Department order No. A. 22012/1/88 dt. 22.2.96 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of the following officers to the post as mentioned against their names with immediate effect & until further order.

Sl. No.	Name of Officer.	Present place of posting	Where transferred	Remark.
1	2	3	4	5
1.	Joy Dev Sen.	General Manager DIC(Lunglei)	Joint Director Directorate of Industries.	He will draw pay & allowances against General Manager DIC Lunglei until further orders.
2.	R. Lalchamliana.	Functional Manager Directorate of Industries.	Functional Manager D.I.C. (Aizawl)	Vice Pu C. Lalpara transferred.
3.	C. Lalpara	Functional Manager D.I.C. (Aizawl).	Functional Manager, Directorate of Industries.	Vice Pu R. Lalchamliana transferred.
4.	John Sai-khuma.	Functional Manager, DIC (Aizawl)	Deputy Director, Dte. of Industries.	Vice Pu J.D.Sen Promote & transferred.
5.	Pu C. Lalbiakthanga	Dy. Director Dte. of Industries.	Functional Manager, DIC (Lunglei)	He will hold charge of General Manager DIC (Lunglei)
6.	V. Lalbiak-sanga.	Functional Manager, DIC (Saiha).	Functional Manager, DIC (Aizawl).	Vice John Sai-khuma transferred.

The above officers should move within 10(ten) days of issue of this Notification. Sl. No 1, 3 & 6 will move first. Sl. No. 1 will hand over charge to Pu K.Kailiana, Functional Manager, D.I.C. Lunglei who will hold the said charge till Sl. No. 5 joins in the D.I.C.

M.C. Goswami,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No.A. 41012/8/91—P&AR(GSW), the 23rd September, 1996. In continuation of this Department's Notification of even no. Dt. 2. 11. 1995, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the term of contract appointment of Shri Mukti Nath Upadhaya, Honorary Press Information Adviser to the Govt. of Mizoram for a further period of 1 (one) year with effect from 1. 3. 1996 under the same terms and condition of his initial appointment.

Jimmy Vanlalruata,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/3/89-PERS(B)/pt, the 26th September, 1996. Consequent upon the suspension of Pu Lianhrima Hauhnar, MCS Director, Labour & Employment, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Remawia Vanchhawng, MCS., Joint Secretary, Health & Family Welfare as Director Labour & Employment with immediate effect and until further orders.

Thanglianruma,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.B.16013/2/91—EDN, the 23rd September. 1996. In partial modification of this Department's Notification of even number date 27/8/96, and in pursuance of the scheme of revision of pay scales and fixation and other measures for maintenance of standards in Higher Education in Mizoram issued vide Notification No. G. 12012/1/87-EDN dt. 3.4.91, the Governor of Mizoram is pleased to place Pu C. Zohupa in the selection grade Lecturer in the scale of pay of Rs 3700-125-4950-150-5700/-with effect from 1.10.94 i.e. the date on which he became eligible for selection grade as per University Grant Commission norms.

He shall continue to hold the current charge of Principal, Govt. Saiha College until further order.

R.K. Singha,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education and Human Resources Department.

No. A. 12026/1/96-P&E/30, the 24th September, 1996. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalremruata S/o Pu V. Lalliana, Dawrpui Veng, Aizawl on humanitarian ground as Assistant Engineer/ Sub-Divisional Officer (Elect) under Power & Electricity Department in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100 4000/-per month plus all other allowances admissible from time to time with effect from the date of joining.

The appointment is made against the vacant post of Assistant Engineer/Sub-Divisional Officer (Elect) retained vide this Department letter No. A. 11013/8/95-P&E/95 dt. 12. 4. 1996 and subject to the production of the following certificates/declarations :—

- | | |
|--|--------------|
| i) Medical Fitness Certificate. | |
| ii) Declaration of Home Town, | Annexure 'A' |
| iii) Marital status, | Annexure 'B' |
| iv) Oath of Secrecy | Annexure 'C' |
| v) Oath of Allegiance, | Annexure 'D' |
| vi) Details of Family, | Annexure 'E' |
| vii) A certificate of age or any authentic document as proof of age. | |
| viii) Police verification report on character and antecedent. | |

The Governor of Mizoram is further pleased to order Pu Lalremruata to report to the chief Engineer (Power) office for further posting.

Dunglena,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

CORRIGENDUM

NO. B. 16013/2/91-EDN, the 26th September, 1996. In the notification of even number dated 28. 8. 96 the name "B. S. Thapa" appeared at Sl. No. 3 shall be substituted with "C. Lalbiakthanga".

R.K. Singha,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education and Human Resources Department.

NO. A. 19011/149/96-P&AR(CSW), the 27th September, 1996. The terms and condition of Pu C.Rokhama, IRS, Secretary to the Government of Mizoram, Excise & Taxation and Land Revenue & Settlement that appeared in the third para of this Department's Order No. A. 35017/1/96-P&AR(CSW) dated 30. 7. 96 should be read as Government of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure O.M. No. 20014/16/86--E.IV(B) dated 1. 12. 1988."

Tiangliancuma,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART — II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

NO. LAD /VCA—280/93(A), the 24th September, 1996. Hunthar Village Council hnathawh dan chu ngun taka enfiah a nih hnuah, a hnuaia tarlante hi chiang taka finfiah a ni a --

1. Hunthar Village Council huam chhunga lei min tuarte tanpuina Rangva, Sorkar atanga an hmuh chu lei min tuar ve lo—te an pe.

2. Lei-min tuarte hnenah Rs. 1000/-theuh cash grant dawng tura Sorkar atanga pek chhuah chu chhungkaw thenkhat hnenah Rs. 500/-(zanga) iekte an lo pe bawk.

3. Thiam thu sawina tur hun pek chhungin thiamthu sawi tur an nei lo.

4. Khing avangte khian Hunthar V/C chu khawtlang enkawl zel turin an tlak lova. Chuvangin Lushai Hills Dist. (Village Council) Act, 1953 section 25(1) hmangin Mizoram Governor chuan Hunthar veng V/C chu a thiat (dissolve) a ni.

Tichuan, Hunthar V/C thiah charge la tur hian Lushai Hills District(V/Cs) Act, 1953 sec.25(2) hmangin Mizoram Governor chuan Block Development Officer, Tlangnuam chu a ruat nghal a ni.

John Tlangdingluaia,
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram,

No.C. 19018/2/95-VIG, the 26th September, 1996. In supersession of this Department's Notification of even number dated 16.8.96, the Governor of Mizoram is pleased to empower under clause (a) of, and specifies under clause (b) of sub-rule (2) of Rule 12 of the CCS (CCA) Rules, 1965, the following Heads of Offices for the purpose of imposition of the minor penalties specified in clause (i)–(iv) of Rule 11 of the said Rules on the Govt. employees in Group 'C' and 'D', under their respective Jurisdictions, with immediate effect :

1. Conservator of Forests under Environment & Forests Deptt.
2. Superintending Engineer, Public Works Deptt. Public Health Engineering Deptt., Power & Electricity Deptt.
3. Joint Director of Adult Education.
4. Joint Director S.C.E.R.T.
5. Resident Commissioner/Senior Calcutta/Shillong/Gauhati/Silchar.
6. Election Officer, Aizawl/Lunglei/Saiha.
7. Medical Superintendent, Aizawl.
8. Deputy Chief Medical Officer.
9. Deputy Director, N.M.E.P.
10. Deputy Director of Supplies, Govt. of Mizoram, Silchar.
11. Deputy Director of Health Services (General Medical Store).
12. Under Secretary, Secretariat Administration Department.
13. Deputy Conservator of Forests/Divisional Forests Officer.
14. Executive Engineer, Public Works Deptt./Public Health Engineering Deptt. and Power&Electricity Deptt.
15. District Agriculture Officer.
16. Divisional Agriculture Engineer(Minor Irrigation).
17. District Education, Officer.
18. Divisional Soil Conservation Officer.
19. District Civil Supply Officer.
20. Divisional Horticulture Officer.
21. All the District A.H. & Vety. Officers.
22. General Manager, A.H. & Vety Farm Complex, Selesih.
23. General Manager, Regional Broiler Chick Farm, Tanhril.
24. General Manager, A.H & Vety. , Thenzawl
25. General Manager, District Industries Centre.
26. President, District Council Court.
27. Project Director, Integrated Rural Energy, planning.
28. Project Officer, N. E. C.
29. Registrar, Firm & Societies.
30. Principal, School of Vety. Science, Lunglei.
31. Principal, Aizawl Government College.
32. Principal, Government College, Lunglei.
33. Principal, Mizoram Hindi Training Institute, Aizawl.
34. Principal, Government Polytechnic Institute, Lunglei.
35. Principal, Champhai Government College.
36. Principal, Serchhip Government College.
37. Principal, Zirtiri Women College.
38. Principal, Kolasib College.
39. Principal, Saiha College.
40. Principal, Mizoram Institute of Education.
41. Principal, I. T. C. Hnahthial under Agriculture Deptt.
42. Training Organiser, KVK, Kolasib under Agriculture Deptt.

Chief Secretary to Government of Mizoram Will continue to function as appellate authority in respect of Group 'C' staff.

Lalfakzuala,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 11016/1/94-AH&V the 24th September, 1996. In continuation of this Department's Notification of even No. dated 1. 11. 94, the Governor of Mizoram is pleased to hand over 43 Nos of existing buildings belonging to A. H. & Vety Department, Govt. of Mizoram, located in the Selesih area which had been leased out to the Central Agricultural University Imphal for the establishment of the College of Vety Science & A. H., Mizoram vide Govt. Notification No. D. 11011/1/92-AH&V dated 1. 11. 94 with immediate effect.

The buildings which are handed over to Central Agricultural University, Imphal are as mentioned below—

SL NO.	NAME OF BUILDING	AREA IN SQ. METRE
'A' SCHOOL OF VETY SCIENCE		
1.	Grade IV Quarter No. I	43.22
2.	Grade IV Quarter No. II	43.22
3.	Grade IV Quarter No. III	43.22
4.	Grade IV Quarter No. IV	28.08
5.	Instructor Quarter No. I	43.22
6.	Instructor Quarter No. II	53.44
7.	Instructor Quarter No. III	56.52
8.	Instructor Quarter No. IV -cum-Common Room & Laboratory	61.56
9.	Principal Quarter	84.05
10.	Hostel Building	68.36
11.	Dining Hall-cum-Kitchen	59.29
12.	Staff Quarter No. I	50.60
13.	Staff Quarter No. II	50.60
14.	School-cum-Office	109.21
TOTAL OF 'A'		795.19
'B' FARMER TRAINING AREA		
1.	Hostel	49.22
2.	Dining Hall-cum-Kitchen	28.37
3.	Class Room	26.35
4.	Residential Quarter No. I	22.27
5.	Residential Quarter No. II	29.88
TOTAL OF 'B'		156.09

'C' PIGGERY.

1.	Pigsty No. I	—	93.33
2.	Pigsty No. II	—	193.09
3.	Pigsty No. III	—	101.20
4.	Pigsty No. IV	—	174.75
5.	Pigsty No. V	—	89.01
6.	Pigsty No. VI	—	98.69
7.	Pigsty No. VII	—	320.89
8.	Pigsty No. VIII	—	174.41
9.	Pigsty No. IX	—	180.59
10.	Pig Feed Godown (RCC)	—	85.18
11.	Attendance Qtr. No. I	—	27.75
12.	Attendance Qtr. No. II	—	23.63
13.	Attendance Qtr. No. III	—	23.44
14.	Attendance Qtr. No. IV	—	23.44

TOTAL OF 'C'	—	1611.40
--------------	---	---------

'D' FODDER AREA.

1.	Staff Qtr. No. I	—	32.76
2.	Staff Ctr. No. II	—	32.76
3.	Staff Qtr. No. III	—	36.14
4.	Staff Qtr. No. IV	—	39.25
5.	Staff Qtr. No. V	—	21.96
6.	L. N. Plant Building	—	45.00

TOTAL OF 'D'	—	207.08
--------------	---	--------

'E' ADDITIONAL AREA

1.	VAS Qtr.	—	56.79
2.	Grade IV Qtr. No. I	—	31.99
3.	Grade IV Qtr. No. II	—	34.78
4.	Staff Quarter	—	32.63

TOTAL OF 'E'	—	156.24
--------------	---	--------

GRAND TOTAL	—	2926.80
-------------	---	---------

C. Rokhama,
Secretary,
A. H. & Veterinary Department.

NO.B. 16019/5/89 –EDC, the 23rd September, 1996. Subject to fulfilment of the Terms & Conditions as laid down in the annexure and also subject to obtaining of formal permission from the Bar Council of India. the Governor of Mizoram is pleased to grant provisional permission for opening of Liandingpuia Law College at Aizawl from the academic session 1996—97.

R.K. Singha,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education and Human Resources Department.

A N N E X U R E

TERMS AND CONDITIONS :—

1. That the College obtains affiliation for Pre—University Examination from the North Eastern Hill University and that the College authorities should not apply for affiliation beyond the Pre—University Course standard till such time the Government may decide.
2. That the College authority undertake to construct a suitable College Building on their own land within a period of 2(two) years in accordance with the requirement of the University authority.
3. That the College shall have a governing body duly constituted in accordance with the statute of the affiliating university and duly approved by the Government.
4. That the College shall follow courses, curriculum, syllabi and text books for the various stages of education as prescribed by the affiliating university.
5. That the College shall take effective steps to promote discipline and orderly behaviour on the part of the students and the staff also to maintain a high moral tone in the institution.
6. That the College shall be opened to inspection by any officer authorised to do so by the Government of Mizoram.
7. That the College shall not employ teaching staff or any other allied staff having qualification less than what may be approved by the Government/University.
8. That the College authorities undertake to run the College without expecting any recurring or non—recurring grants from the Government and, as such, undertake to build up their own financial resources adequate to meet the salaries of Teachers and other contingent expenditure from fees of the Students and donation etc. from the public.
9. That the College authorities undertake to abide by the rules and instructions issued by the Department of Education, Govt. of Mizoram in regard to the maintenance and administration of the College.

No. B. 11035/26/95—EDN, the 27th September, 1996. In pursuance of sub-section (1) of section 4 of the Mizoram Board of School Education (Amendment) Act, 1996, the Governor of Mizoram is pleased to reconstitute the Mizoram Board of School Education with immediate effect and until further orders with the following members :-

- | | |
|--|--------------|
| 1. The President, MBSE | — President |
| 2. The Director, School Education Mizoram. | — Ex-Officio |
| 3. The Director, Higher & Technical Education, Mizoram. | — Do — |
| 4. The Director, Art & Culture, Mizoram | — do — |
| 5. The Director, Sports & Youth Services, Mizoram | — do — |
| 6. The Director, Agriculture, Mizoram | — do — |
| 7. The Director, Health Services, Mizoram | — do — |
| 8. The Chief Engineer PWD, Mizoram | — do — |
| 9. The Joint Director, SCERT, Aizawl | — do — |
| 10. The Principal, Pachhunga University College, Aizawl, | — do — |
| 11. The Principal, College of Teachers' Education, Mizoram. | — do — |
| 12. The Principal, DIET, Aizawl. | — do — |
| 13. The Secretary, MBSE Mizoram | — do — |
| 14. The District Education Officer, Aizawl West, Aizawl. | — do — |
| 15. Nominated Members : | |
| 1) Pu Lalsawta MLA | |
| 2) Pu N.B.Chakma, Executive Member i/c Education C.A.D.C. | |
| 3) Pu F.C.Zase, Executive Member i/c Education, M.A.D.C. | |
| 4) Pu J.B.Rualchbinga, Executive Member i/c Education L.A.D.C. | |
| 5) Dr. Lalrimawia, Principal Govt. Ziri Women College, Aizawl, | |
| 6) Prof. Tlaaglawma, Head of Department of Economics, NEHU Campus, Aizawl. | |
| 7) Pi Malsawmthangi, SCERT. | |
| 8) Pu Biaktluanga, Head Teacher, Venghlui Primary School. | |
| 9) Pu R.Laldanglova, Headmaster, Muma Comprehensive Middle School, Aizawl | |
| 10) Pu K.Zaluta, Headmaster, Govt. High School, Bethlehem, Aizawl. | |
| 11) Pu V. Ralliana, Principal, Govt. Higher Secondary School, Aizawl | |

The term of office of the nominated members at sl. 15 above, vide provision under section 6(1) of the Principal Act, 1975 is for a period of three years from the date of publication of this Notification in the Mizoram Gazette.

Secretary to the Govt. of Mizoram.

No .B. 22011/12/96, the 27th September, 1996. The Governor of Mizoram is pleased to constitute State Level Technical Management Committee under Integrated Dairy Development Project Lunglei (Project-II) to monitor and to review physical and financial progress to the project consisting of the following members, with immediate effect and until further order:-

1. Secretary to the Govt. of Mizoram — Chairman.
A.H. & Vety Deptt.
2. Director, A.H. & Vety, Mizoram, Aizawl — Member/Secretary.
3. Jt. Director, A.H. & Vety Deptt.
Lunglei.
4. Special Officer (Planning) — Member.
A H. & Vety Deptt., Aizawl.
5. Managing Director, MULCO — Member.
6. Representative from Finance Deptt. — Member.
Aizawl. Mizoram.
7. Representative from Planning — Member.
Board, Aizawl.
8. Representative from National Deve- — Member.
lopment Dairy Board, D K. Block, Sector II
Salt Lake City, Calcutta.
9. Representative from Ministry of- — Member.
Agri, Govt. of India, N.Delhi.
10. Representative from Planning — Member.
Commission, Govt. of India, N.Delhi.

C.Lalchhuma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

C O R R I G E N D U M

NO. A. 22013/1/89—SC, the 25th September, 1996. In the Notification No. A. 22-013/1/89—SC dt.21.8.1996 Against item Sl. No. 5 Col. 4, the words “as Planning Officer” may be added after the words, “Directorate of Soil & Water Conservation”.

Other terms and conditions will remain the same.

S.R. Mehta.
Secretary,
Soil & Water Conservation Department.